

# SUPRA

## Руководство по эксплуатации

Электронные кухонные весы  
с функцией измерения  
объема молока и воды  
BSS-4100



Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор электронных кухонных весов SUPRA. Эти весы предназначены для точного взвешивания продуктов питания, а также измерения объема молока и воды. При нормальном использовании весы смогут прослужить вам много лет.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящее Руководство. Оно содержит важные указания по безопасности, эксплуатации весов и по уходу за ними. Позаботьтесь о сохранности настоящего «Руководства по эксплуатации» и, если весы перейдут к другому хозяину, передайте его вместе с прибором.

## **Содержание**

|  |   |
|--|---|
| Указания по технике безопасности.....  | 3 |
| Меры предосторожности.....             | 3 |
| Комплектация.....                      | 4 |
| Дисплей весов.....                     | 4 |
| Основные операции.....                 | 4 |
| Замена батарей.....                    | 7 |
| Предупреждающие сообщения дисплея..... | 7 |
| Чистка и уход.....                     | 8 |
| Безопасная утилизация.....             | 8 |
| Технические характеристики.....        | 8 |

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Весы предназначены для бытового применения. Запрещено коммерческое или профессиональное использование весов.

Устанавливайте весы на ровную, твердую и устойчивую поверхность.

Следите, чтобы на весы не попадала жидкость. Категорически запрещается погружать весы в воду или споласкивать их под струей воды. Запрещается мыть весы в стиральных и посудомоечных машинах.

Запрещается ударять или ронять весы, подвергать их воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей, влажности.

Запрещается нажимать излишне сильно или острыми предметами на кнопки.

Используйте весы вдали от источников электромагнитного излучения (микроволновых печей, мобильных телефонов и т.п.), т.к. оно может повлиять на точность измерений.

Запрещается помещать весы в микроволновые печи, духовки и т.п.

Запрещается перегружать весы, в противном случае они могут выйти из строя.

В случае возникновения любых неисправностей в работе весов не пытайтесь самостоятельно их починить, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя. Неквалифицированный ремонт лишает вас права на гарантийное обслуживание.

Храните весы в сухом месте для защиты электронных компонентов.

Храните весы вдали от угловатых предметов - для предотвращения случайного нажатия на кнопки управления (чтобы избежать ненужного потребления энергии).

Запрещается долгое время (больше нескольких секунд) держать весы под нагрузкой.

Храните неиспользуемые батарейки в упаковке, подальше от металлических предметов, которые могут вызвать короткое замыкание.

Вынимайте разрядившиеся батарейки.

Вынимайте батарейки, если не планируете использовать весы в течение длительного времени, чтобы избежать утечки химикатов в отсеке для батарей.

Держите неиспользуемые батарейки подальше от детей.

Если у вас есть подозрение, что ребенок проглотил батарейку, обязательно обратитесь за медицинской помощью.

Запрещается разбирать или бросать батарейки в огонь.

Не пытайтесь подзарядить обычные батарейки (не аккумуляторные).

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

### **ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЭЛЕМЕНТОВ**

#### **ПИТАНИЯ**

Используйте только рекомендованные элементы питания.

Устанавливайте батарейки правильно, следя за соответствием знаков «плюс» и «минус» на корпусе батарейки и в батарейном отсеке.

Убедитесь, что отсек с батарейками плотно закрыт.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Весы

Руководство по эксплуатации

Гарантийный талон

## ДИСПЛЕЙ ВЕСОВ



На дисплее весов имеются следующие индикаторы:

1. 0 – Нулевой вес
2. T – Вес тары
3. - Отрицательное значение
4. Режим взвешивания/ / измерения объема воды/молока
5. lb:oz – единица измерения веса – фунты и унции
6. g – единица измерения веса - граммы
7. ml – единица измерения объема - миллилитры
8. fl'oz – единица измерения объема – жидкие унции

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Функциональные кнопки

Кратко нажмите кнопку ZERO/MODE, чтобы обнулить весы или включить функцию тары, на дисплее соответственно отобразится индикация «0» или «T».

Нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку ZERO/MODE, чтобы выбрать режим работы весов. Последовательно нажимайте кнопку ZERO/MODE, чтобы быстро изменять режим работы весов.

Нажмите кнопку UNIT, чтобы изменить систему измерения.

Выбор режима работы



В режиме взвешивания нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку ZERO/MODE, чтобы перейти в режим измерения объема молока.



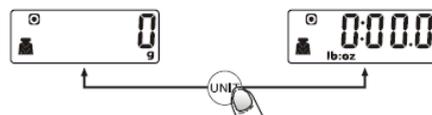
Кратко нажмите кнопку ZERO/MODE, чтобы перейти в режим измерения объема воды.



Еще раз кратко нажмите кнопку ZERO/MODE, чтобы перейти в режим взвешивания.

## Выбор системы измерения

Чтобы переключить систему измерения, в режиме взвешивания или измерения объема нажмите кнопку UNIT. Вы можете выбрать систему измерения в граммах и миллилитрах, либо в фунтах и унциях.



Если вы установите измерение в граммах в режиме взвешивания, то для режимов определения объема автоматически установится измерение в миллилитрах.

Если вы установите измерение в фунтах и унциях в режиме взвешивания, то для режимов определения объема автоматически установится измерение в унциях.

## Режим взвешивания



Поставьте весы на ровную, твердую и устойчивую поверхность. При необходимости поставьте сверху чашу перед тем, как включить весы.

Аккуратно нажмите рукой на весы, чтобы их включить.

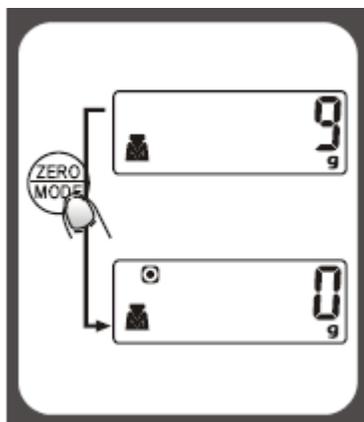
Подождите, пока индикация на дисплее стабилизируется, на дисплее должен отображаться «0».

При необходимости измените режим работы весов.

Положите продукты на весы и подождите, пока весы измерят их вес.

Если вы взвешиваете молоко или воду, нажмите кнопку ZERO/MODE один или два раза, чтобы перейти в режим измерения объема молока или воды, и подождите, пока весы определяют объем воды или молока.

## Измерение веса продуктов без учета веса чаши

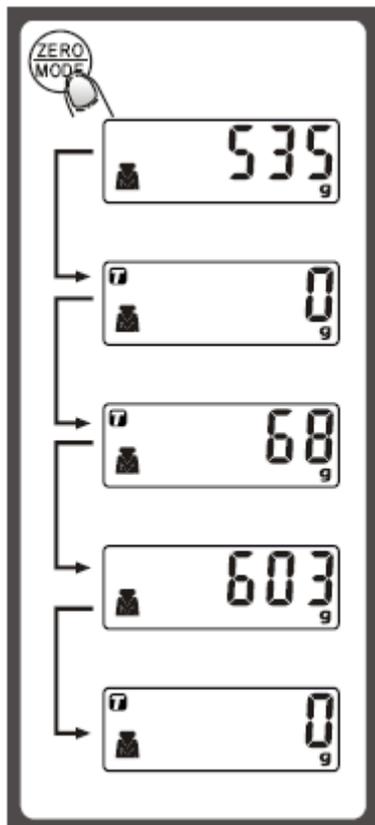


Если вы хотите точно измерить вес содержимого чаши без собственного веса чаши, вы можете воспользоваться двумя способами:

1. Поставьте на выключенные весы чашу, а затем включите их: весы начнут работать с нулевым начальным показателем.
2. Включите весы, дождитесь стабилизации показаний (0), поставьте на весы пустую чашу, дождитесь стабилизации показаний (вес чаши), затем нажмите кнопку ZERO/MODE, и весы обнулятся, при этом в верхнем левом углу появится индикатор «0».

Теперь вы можете наполнить чашу. Если вы убережете чашу до того, как наполните ее, на весах отобразится вес чаши с индикатором отрицательного веса. Когда вы снова поставите чашу на весы, они будут учитывать только вес содержимого чаши.

## Последовательное взвешивание



Включите весы и положите на них первый продукт. Когда весы определяют вес, нажмите кнопку ZERO/MODE, чтобы обнулить весы. Положите туда же на весы следующий продукт, весы определяют вес второго продукта отдельно. Нажмите кнопку ZERO/MODE, чтобы посмотреть общий вес этих продуктов. Нажмите кнопку ON/OFF/ZERO, чтобы обнулить весы. Повторите процедуру при необходимости для других продуктов.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Общий вес всех продуктов не должен превышать максимально допустимую нагрузку.

## Измерение объема молока или воды



Поставьте весы на ровную, твердую и устойчивую поверхность.

Аккуратно нажмите рукой на весы, чтобы их включить.

Подождите, пока индикация на дисплее стабилизируется, на дисплее должен отобразиться «0».

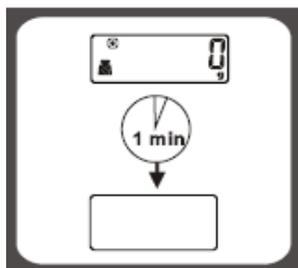
Переведите весы в режим измерения объема молока или воды.

Подождите, пока индикация на дисплее стабилизируется.

Поставьте контейнер для молока или воды на весы. Нажмите кнопку ZERO/MODE, чтобы обнулить весы. Налейте в контейнер молоко или воду и подождите, пока весы определят объем воды или молока. Чтобы узнать вес молока или воды, кнопкой ZERO/MODE выберите режим взвешивания.

2. Выньте из отсека использованные батарейки (при необходимости используйте острый предмет) и установите на их место новые, соблюдая полярность. При установке батарейки сначала установите ее одной стороной, а потом прижмите другую сторону батарейки.
3. Закройте крышку отсека.

## Автоматическое выключение



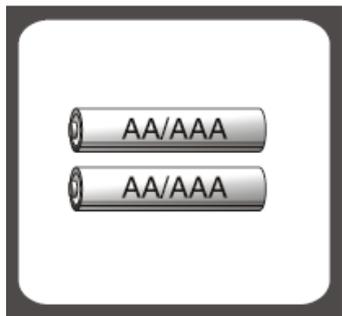
При отсутствии операций с весами в течение 1 минуты они выключаются автоматически.

## ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

Весы могут питаться от следующих батареек:

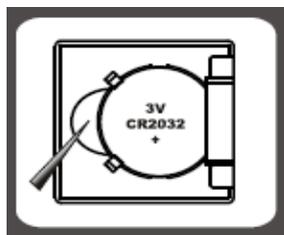
- две батарейки AA/AAA 1,5 В (в комплект поставки не входят);
- одна батарейка CR2032 3 В (в комплект поставки не входит).

Замена батареек AA/AAA



1. Откройте крышку отсека для батареек на обратной стороне весов.

## Замена батарейки CR2032



1. Откройте крышку отсека для батарейки на обратной стороне весов.
2. Выньте из отсека использованную батарейку (при необходимости используйте заостренный острый предмет) и установите на ее место новую, соблюдая полярность.
3. Закройте крышку отсека.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАДПИСИ ДИСПЛЕЯ



Индикация низкого уровня заряда батарей напоминает о необходимости замены батарей.



Индикация перегрузки сообщает о превышении допустимой нагрузки на весы. При появлении этого индикатора немедленно уберите нагрузку с весов, чтобы не допустить их повреждения.

Если индикация «Err» по-прежнему на дисплее, извлеките из весов батарейки, подождите 3 секунды и установите их снова. Если индикатор «Err» остается на дисплее, обратитесь в авторизованный сервисный центр производителя.

## ЧИСТКА И УХОД

Проводите чистку весов после каждого использования.

Вы можете очищать весы сухой или слегка влажной тканью.

Храните весы в горизонтальном положении в сухом месте, для защиты электронных компонентов.

### ВНИМАНИЕ:

Запрещается погружать корпус весов в воду.

Запрещается использовать растворители и другие агрессивные вещества для чистки поверхности весов.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на коробках, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС – WEEE

(„Waste Electrical and Electronic Equipment“). Знакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. По всем вопросам по утилизации обращайтесь в соответствующую коммунальную службу.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Использованные батарейки не следует выбрасывать в бытовой мусор. Утилизируйте их через торговую сеть или местный пункт сбора специальных отходов. К этому Вас обязывает закон.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальная нагрузка: 5 кг

Единица шкалы измерения: 1 г

Вес в упаковке: 0,3 кг

Габариты в упаковке: 206\*165\*19 мм

## ИНФОРМАЦИЯ

### О СЕРТИФИКАЦИИ

Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления.

### Производитель:

СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

КНР, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммерсиал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2.

Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Срок службы изделия - 3 года

Гарантийный срок - 1 год

Центральный авторизованный сервисный центр:  
ООО «ВипСервис», г. Москва, пос. Мосрентген,  
Институтский пр., д.2

### Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов телефонов существующих. Адрес ближайшего ЦС вы можете также узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а так же отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)

**Единая справочная служба: 8-800-100-3331,  
e-mail: [service@deltael.ru](mailto:service@deltael.ru)**

## Гарантийный талон

### Условия гарантии

Настоящая гарантия действительна при соблюдении следующих условий: Все поля в гарантийном талоне заполнены правильно (имеются дата продажи, печать и подпись продавца, подпись покупателя).

Гарантийное обслуживание осуществляется только при предоставлении неоспоримых доказательств, подтверждающих, что гарантийный срок не истек.

1. Срок гарантии составляет 12 месяцев, но не более 24 месяцев со дня производства.

2. Гарантия включает в себя выполнение ремонтных работ и замену неисправных частей.

3. Ремонт производится в стационарной мастерской Сервисного Центра при предъявлении полностью и правильно заполненного гарантийного талона.

4. Замену Изделия или возврат денег Сервисный Центр не производит.

5. Не подлежат гарантийному ремонту Изделия с дефектами, возникшими вследствие:

- механических, тепловых и иных повреждений, возникших по причине неправильной эксплуатации, небрежного обращения или несчастного случая;
- неправильной установки или транспортировки;
- действия третьих лиц или непреодолимой силы;
- попадания внутрь корпуса прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- повреждения животными;
- ремонта или внесенных конструктивных изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами;
- отклонений от Государственных Технических Стандартов рабочих параметров телекоммуникационных и кабельных сетей;
- использования изделия в промышленных или коммерческих целях.

Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.

Продавец гарантирует бесплатное устранение технических неисправностей товара в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем вышеперечисленных правил и условий гарантийного обслуживания.

Изделие: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Версия: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Серийный номер:

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Информация о фирме-продавце: \_\_\_\_\_

МП

[www.supra.ru](http://www.supra.ru)

